

av
proyectos

076 2016
www.arquitecturaviva.com

Dossier OMA

[+] Drones for Africa, Norman Foster Foundation · Acoustic Pavilions
Córdoba Palace of Justice by Mecanoo · Superstudio · Paco Gómez

av

proyectos

Director Editor
Luis Fernández-Galiano

Director adjunto Deputy Director
José Yuste

Diagramación / redacción Layout / Editorial
Cuca Flores
Eduardo Prieto
Laura F. Suárez
Maite Báguena
Raquel Vázquez
Pablo Canga
Miguel de la Ossa

Coordinación editorial Coordination
Laura Mulas
Gina Cariño

Producción Production
Laura González
Jesús Pascual

Administración Administration
Francisco Soler

Suscripciones Subscriptions
Lola González

Distribución Distribution
Mar Rodríguez

Publicidad Advertising
Cecilia Rodríguez

Editor Publisher
Arquitectura Viva SL
Aniceto Marinas, 32
E-28008 Madrid
Tel (+34) 915 487 317
Fax (+34) 915 488 191
AV@ArquitecturaViva.com
www.ArquitecturaViva.com

Dossier OMA, American Projects

- 06 Pierre Lassonde Pavilion, Quebec (Canada)
- 12 Faena Arts District, Miami (USA)
- 18 The Plaza at Santa Monica, California (USA)
- 20 Lucas Cultural Arts Museum, Chicago (USA)
- 22 23 East 22nd Street, New York (USA)
- 24 425 Park Avenue, New York (USA)
- 26 Comprehensive Water Strategy, New Jersey (USA)
- 28 West Louisville Food Port, Kentucky (USA)
- 30 11th Street Bridge Park, Washington D. C. (USA)
- 32 RFK Stadium-Armory Campus, Washington D. C. (USA)

Droneport, Drones for Africa

- 36 The Norman Foster Foundation

Pabellones sonoros, Acoustic Works

- 44 Estonian Academy of Arts
'Ruup' Forest Megaphones, Võru County (Estonia)
- 46 Flanagan Lawrence
'Acoustic Shells', Littlehampton (United Kingdom)
- 48 Lukas Kühne
'Tvisöngur', Seyðisfjörður (Iceland)
- 50 Luke Jerram
'Aeolus', Bristol (United Kingdom)

Palace of Justice, in Detail

- 54 Mecanoo
Córdoba (Spain)

Superstudio, 50th Anniversary

- 70 MAXXI, Rome (Italy)

Paco Gómez, Instant Chronicler

- 76 El instante poético y la imagen arquitectónica

Esta revista recibió una ayuda a la edición del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte en 2016



Precio en España 10 euros

© Arquitectura Viva

Depósito legal Legal registration:

M-10229-2004

ISSN: 1697-493X

Impresión Printing: Artes Gráficas Palermo, S.L.



076 2016

av

proyectos

Pierre Lassonde Pavillon

Client: Musée National des Beaux-Arts du Québec (MNBAQ) **Partner:** Shohei Shigematsu **Team:** Jason Long (associate); Rami Abou-Khalil, Jackie Woon Bae, Ceren Bingöl, Mithieu Lemerle, Bianca de, Carly Dean, Markus von Dellingshausen, Patrick Hobgood, Michael Jefferson, Demar Jones, Sue Lettieri, Ted Lin, Tsuyoshi Nakamoto, Cass Nakashima, Martin Raub, Rachel Robinson, Sara Ines Ruas, Richard Sharam, Andy Westner, Luke Willis, Sandy Yum **Collaborators:** Provencher Roy + Associés (associate architect); Büro Happold Consulting (engineer); SNC Lavalin (structure); Bouthillette Parizeau / Teknika HBA (MEP); Technom (code); Legault & Davidson (acoustics); Exim (vertical transport); CHP (cost control); Büro Happold (lighting); FRONT (façade design); Patenaude Trempe, Albert Eskenazi, CPA structural Glass (façade engineering); Trizart Alliance (auditorium); Luc Lévesque (local advisor); EBC (contractor)
Photographs: Ibra Labrie (pp. 6-7, 8, 9), Iwan Baan (p. 10 top), Bruce Damonte (p. 10 bottom, p. 11 top), Philippe Rualt (p. 11 down)

Faena Arts District

Client: Faena Group **Partner:** Shohei Shigematsu **Team:** Jason Long (associate); Paxton Shelkoff, Jake Forster, Clarisa Garcia Fresco (project architect); Matthew Austin, Denis Bondar, Sarah Carpenter, Caroline Corbett, Yusef Ali Dennis, Marcela Ferreira, Anupama Garla, Carla Hani, Ravi Kamiseti, Tamara Levy, Ted Lin, Daniel Quesada Lombo, Andrew Mack, Simon McKenzie, Cass Nakashima, Jesung Park, Ariel Poliner, Francesca Portesine, Slava Savova, Lawrence Sui, Paul Tse, Andy Westner, Ni Zhan **Collaborators:** Gardiner & Theobald, Claro Development Solutions (project management); Revuelta Architecture International (architect of record); Raymond Jungles (landscape architect); Kinley-Horn and Associates (civil engineer); DeSimone Consulting Engineers (structural engineer); Hufsey Nicolaides Garcia Suárez Consulting Engineers (MEP & fire engineer); Tillotson Design Associates (lighting); Persohn Hahn Associates (elevator); Electro-Media Design, Stages Consultants, LLC (acoustic); IBA Consultants (exterior building envelope); Stages Consultants (theatre consultant)
Photographs: Smith Aerial Photos (p. 12, 17 top), Brett Beyer (p. 15) Philippe Rualt (p. 16 down)

The Plaza at Santa Monica

Client: City of Santa Monica **Partner:** Shohei Shigematsu **Team:** Rami Abou-Khalil, Yolanda do Campo, Caroline Corbett, Andrea Frampton, Monica Freundt, Patrick Hobgood, Sean Billy Kizy, Ian Mills, Simona Solorzano, Ian Watchorn, Darien Williams **Collaborators:** Metropolitan Pacific Capital (lead development partner); Claret West Development (co-developer); DLJ Real Estate Capital Partners (financial equity partner); Van Tilberg, Banvard, and Soderbergh (local architect); Olin (landscape architecture); Biederman Redevelopment Venture Corp (community space management)

Lucas Cultural Arts Museum

Client: Lucas Cultural Arts Museum **Partners:** Shohei Shigematsu, Jason Long **Team:** Jake Forster (project architect); Stephan Clipp, Caroline Corbett, Yusef Ali Dennis, Daniel Hui, Andrew Mack, Ariel Poliner, Ahmadreza Schricker, Jun Shimada, Lawrence Sui, Alex Yuen **Collaborators:** Arup (structure); Bloom (renderings); Brooklyn Foundry, Squint Opera (animation); Pentagram (graphic design); Faithful & Gould (cost estimating)

23 East 22nd Street

Client: Slazer Enterprises **Partners:** Rem Koolhaas, Shohei Shigematsu **Team:** Jason Long (project architect); Charles Berman (project manager), Christin Svensson, Yuri Suzuki, Margaret Arbanas, Leonie Wenz, Christy Cheng, Ritchie Yao, Anna Neimark, Jake Forster, Alasdair Graham, Tsuyoshi Nakamoto, Sandy Yum, Jeppe Kib, Patrick Hobgood, Konrad Krupinski, Richard Sharam, Noah Shepherd, Kai Franz, Kelly Hendriks, Ian Stirling, Tiffany Wey **Collaborators:** Cetra/Rutdy Incorporated (associate architect, engineer); WSP Cantor Seinuk (structure); ADS Engineers (MEP / services); Axis Facades (façade); Tillotson Design Associates (lighting); Level Acoustics (acoustics); Lerch Bates Inc. (vertical transportation); Langan Engineering (geotechnical); Shan Milson & Wilke (IT/Date); Blessing & Company (theater consultant); Joel Trace Architect (pool consultant); Frans Partheuis/OMA (photography); Luxigon/Artefactory (renderings)

425 Park Avenue

Client: L&L Holding **Partners:** Shohei Shigematsu, Rem Koolhaas **Team:** Jason Long (associate); Jake Forster (project architect); Christina Argyros, Denis Bondar, Rob Dauric, Clarisa Garcia-Fresco, Carla Hani, Patrick Hobgood, Lisa Hollywood, Suzan Ibrahim, Ted Lin, Daniel Quesada Lombo, Cass Nakashima, Ahmadreza Schricker, Andy Westner, Sandy Yum **Collaborators:** Arup (structure, MEP, services, façade); Edgett Williams Consulting Group (vertical transportation); Faithful & Gould (cost estimating); Vincent De Rijk (models); MTWTF (graphic design); Bloom Images (renderings)

Comprehensive Urban Water Strategy

Clients: US Department of Housing and Urban Development, Hurricane Sandy Rebuilding Task Force **Partner:** Shohei Shigematsu **Team:** Laura Baird (associate); Helen Billson, Timothy Ho, Sunggi Park, Daniel Pittman, Alex Yuen **Collaborators:** Arup (structure, MEP, services, façade); Edgett Williams Consulting Group (vertical transportation); Faithful & Gould (cost estimating); Vincent De Rijk (models); MTWTF (graphic design); Bloom Images (renderings)

West Louisville Food Port

Client: Seed Capital Kentucky **Partner:** Shohei Shigematsu **Team:** Christy Cheng (project manager); Jackie Woon Bae, Carly Dean, Matthew Haselbine, Kostya Miroshnychenko, Richard Nelson-Chow, Hanna Tullis, Andrea Zaleski **Collaborators:** GBSN Architects (executive architect); Senler, Campbell & associates (structural); CMTA Consulting Engineers (MEP, FP); Sabak Wilson & Lingo (civil); GEM Engineering (geotechnical engineer)

11th Street Bridge Park

Client: 11th Street Bridge Park **Partners:** Jason Long, Shohei Shigematsu **Team:** Yusef Ali Dennis, Jeremy Kim, Ruth Mellor, Sunggi Park, Daniel Pittman, Slava Savova, Ahmadreza Schricker, Lawrence Sui, Alex Yuen **Collaborators:** OLIN (landscape architect); Arup (structural engineer); ARCH Development (community outreach advisor); Dharam Consulting (cost consultant); Tetra Tech (hydrology consultant); Threshold Acoustics (acoustics consultant); Fisher Dachs Associates (theater consultant); Atelier Ten (sustainability, lead consultant); Habitat by Design (ecology consultant); ETM Associates (open space programming, maintenance, operations); Cecilia Alemani (public art advisor); L'Observatoire (lighting designer); Luxigon (rendering)

RFK Stadium-Armory Campus

Client: Events DC **Partner:** Jason Long **Team:** Laura Baird (project architect); Eugenia Beviz, Carly Dean, Assaf Kimmel, Laylee Salek, Natasha Trice, Sandy Yum **Collaborators:** Brailsford & Dunlavey (project manager); Gorove Slade (traffic consultant); MTWTF (graphic design)

Dossier OMA

Fundada en 1975 en Róterdam, la Office for Metropolitan Architecture de Rem Koolhaas ha establecido ya oficinas en Nueva York, Pekín, Hong Kong, Doha y Dubái, desde las cuales la firma desarrolla un creciente número de proyectos internacionales, repartidos por tres continentes. Dirigida por Shohei Shigematsu (Fukuoka, 1973), la sede neoyorquina de OMA tiene en marcha actualmente, entre otros, edificios culturales como el recién inaugurado Pabellón Pierre Lassonde en Quebec o el Faena Forum en Miami, rascacielos en Manhattan como el 23 East 22nd Street y operaciones urbanísticas o de espacio público en lugares como Nueva Jersey, Kentucky o Washington D.C.

American Projects

Founded in 1975 in Rotterdam, the Office for Metropolitan Architecture of Rem Koolhaas has offices today in New York, Beijing, Hong Kong, Doha, and Dubai, in charge of a growing number of international projects across three continents. Shohei Shigematsu (Fukuoka, 1973) directs OMA's New York office, which currently has under way cultural buildings like the recently opened Pierre Lassonde Pavilion at the MNBAQ and the Faena Forum in Miami; skyscrapers in Manhattan like 23 East 22nd Street; and also studies and masterplans like the comprehensive urban strategy in New Jersey, a food port in Kentucky, 11th Street Bridge, and RFK Campus, these last two in Washington D.C.

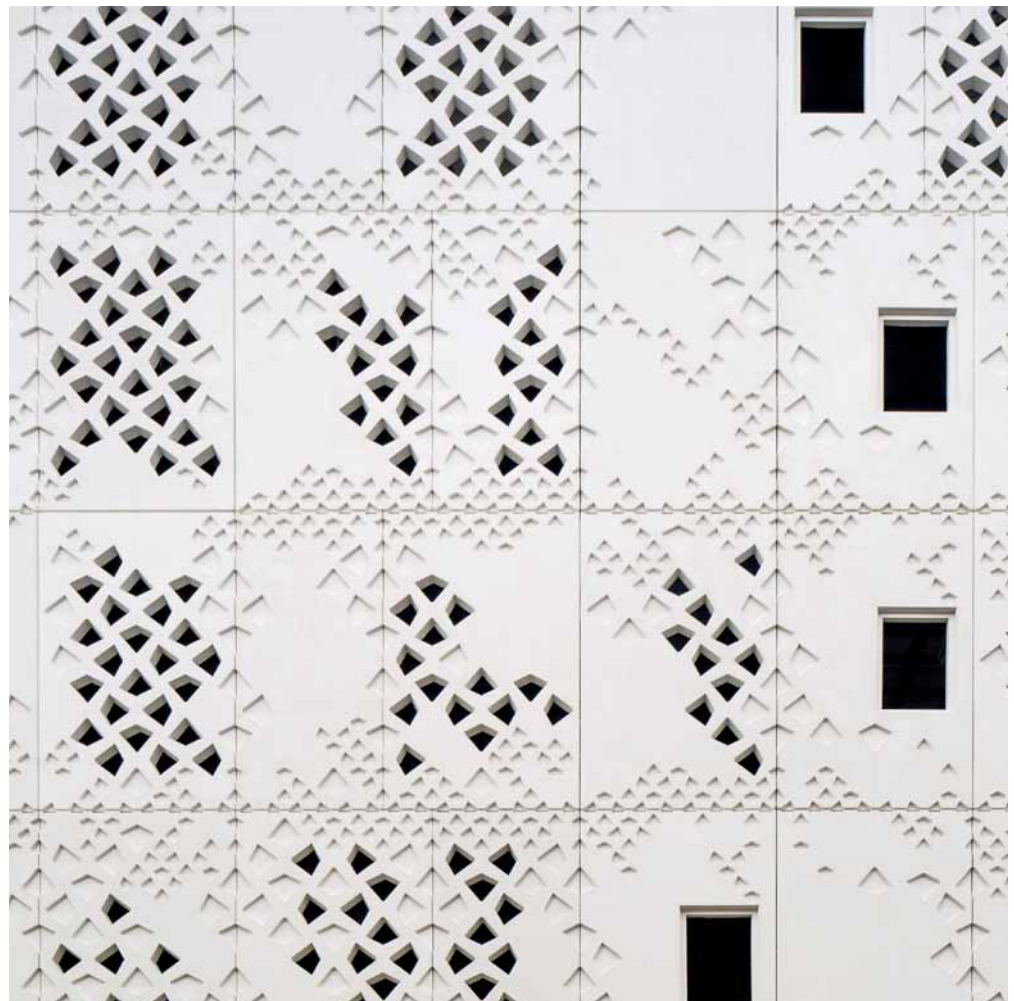


Mecanoo

Ganadores del concurso internacional fallado en 2006, los holandeses Mecanoo —junto a la ingeniería española Ayesa— construyen desde 2014 la Ciudad de la Justicia de Córdoba, un complejo judicial de 50.000 metros cuadrados que pretende reunir en un único edificio las diferentes sedes provinciales actualmente dispersas. El despacho de Delft, dirigido por Francine Houben (Sittard, 1955) y con oficinas también en Nueva York, Washington, Londres, Manchester y Kaohsiung (Taiwán), finalizará las obras previsiblemente en 2017, y el edificio se convertirá en el segundo que levanta el equipo holandés en nuestro país, después del emblemático Teatro de La Llotja, inaugurado en Lérida en 2010.

Palace of Justice

Winners of the international competition called in 2006, the Dutch studio Mecanoo – together with the Spanish engineering firm Ayesa – is building the City of Justice of Córdoba since 2014. The new complex of 50,000 square meters is designed to gather all the different court buildings and offices that are currently scattered around the city. The studio led by Francine Houben (Sittard, 1955), based in Delft but with branches in New York, Washington D.C., London, Manchester and Kaohsiung (Taiwan), will complete the complex in 2017, and the building will be the second to be raised by the Dutch office in our country, after La Llotja Theater, the emblematic building inaugurated in Lleida in 2010.



Propietario / Promotor Owner / Developer
Consejería de Justicia e Interior (Junta de Andalucía)

Fechas Dates
Inicio de las obras *Construction start date:*
Octubre de 2014 *October 2014*
Fin de las obras previsto *Completion due:*
Mayo de 2017 *May 2017*

Arquitectos Architects
Mecanoo Architecten + AYESA

Consultores Consultants
AYESA (eficiencia energética *energy efficiency*; ingeniería de estructuras *structural engineer*; ingeniería mecánica *mechanical engineering*; ingeniería eléctrica *electrical engineer*; iluminación *lighting*; seguridad frente a incendios *fire safety*; cubierta y fachada *roof and facade*), UTE ISOLUX CORSÁN-COPCISA (contratista *contractor*)

Fotos Photos
Mecanoo, AYESA, UTE ISOLUX CORSÁN-COPCISA (p. 66 abajo derecha *bottom right*)
Fernando Alda (pp. 53, 54, 56, 58-62, 64-65, 66 abajo izquierda *bottom left*, 67)



Daniel Libeskind gana el concurso para construir una torre en Vilna (Lituania)

Daniel Libeskind wins competition to build a tower in Vilnius (Lithuania)
Web viewer: <http://goo.gl/J175Hg>

En el distrito financiero de la capital lituana, el estudio neoyorquino construirá un edificio de usos mixtos formado por una progresión de volúmenes acristalados. El proyecto nace con la idea de contribuir a la revitalización de la zona.

In the financial district of the Lithuanian capital, the New York firm will be raising a mixed-use building formed by a progression of glazed volumes. The project arose with the idea of contributing to the revitalization of the area.



HASSELL + OMA: ampliación del Western Australian Museum en Perth (Australia)

HASSELL + OMA: enlargement of the Western Australian Museum in Perth (Australia)
Web viewer: <http://goo.gl/FR05TK>

La oficina de Rem Koolhaas ha presentado su proyecto para el nuevo museo, que ha diseñado junto con la firma australiana Hassell. Las obras comenzarán a finales de 2016 y se estima que el edificio estará terminado en 2020.

The office of Rem Koolhaas has presented its design for the new museum, drawn up in collaboration with the Australian firm Hassell. Construction work is to begin late in 2016 and finish in 2020.



El Lucas Museum of Narrative Art de MAD no se construirá finalmente en Chicago

The Lucas Museum of Narrative Art by MAD will finally not be going up in Chicago
Web viewer: <http://goo.gl/SquFNI>

El proyecto del estudio de Pekín MAD Architects para Chicago se ha encontrado con la oposición del grupo Friends of the Parks, por lo que se está considerando cambiar la ubicación del edificio. Probablemente se construya en California.

The project that the Beijing studio MAD Architects prepared for Chicago has met with opposition from the group Friends of the Parks, and a change of location is being considered. It will probably go up in California.



Luz verde para el Lowlane Project, el parque subterráneo de Nueva York

Green light for the Lowlane, an underground park for New York
Web viewer: <http://goo.gl/YnnGZv>

El primer parque bajo tierra del mundo, del que ya existe un prototipo, ha recibido la aprobación oficial de la ciudad, y se construirá en la estación abandonada de tranvías bajo el puente de Williamsburg.

The world's first subterranean park, a prototype for which already existed, has been officially approved by the city, and will be built in the abandoned trolley station beneath the Williamsburg Bridge.



Stanton Williams y Asif Khan ganan el concurso del Museo de Londres

Stanton Williams and Asif Khan win bid for the Museum of London
Web viewer: <https://goo.gl/UHjckC>

El equipo formado por los dos estudios londinenses se ha impuesto frente a BIG, Caruso St John o Lacaton & Vassal con una propuesta que recupera el barrio histórico ofreciendo nuevos espacios para los ciudadanos.

The two London studios have together carried the day over firms like BIG, Caruso St John, or Lacaton & Vassal with a proposal that revamps the historical neighborhood by giving citizens new spaces.



Herzog & de Meuron transformarán tres viviendas en una mansión en Nueva York

Herzog & de Meuron to transform three townhouses into a mansion in New York
Web viewer: <http://goo.gl/lqY28F>

El multimillonario ruso Román Abramóvich, propietario del Chelsea F.C., ha encargado a los suizos un proyecto, en el Upper East Side de Manhattan, que contempla la restauración de las fachadas y la creación de un patio interior.

The Russian multimillionaire Roman Abramovich, owner of Chelsea F.C., has assigned the Swiss partners a project in Manhattan's Upper East Side that involves restoring the facades and creating an inner courtyard.



Tod Williams Billie Tsien Architects escogidos para construir la Biblioteca de Obama

Tod Williams Billie Tsien Architects selected to build the Obama Library
Web viewer: <http://goo.gl/ogXtoH>

El equipo neoyorquino ha sido seleccionado frente a otros candidatos como David Adjaye, Renzo Piano o Snøhetta para el diseño y construcción de la biblioteca presidencial norteamericana en la ciudad de Chicago.

The New York team has been chosen over candidates like David Adjaye, Renzo Piano, or Snøhetta to design and build the new presidential library in the city of Chicago.



Finalistas del concurso para rehabilitar el Salón de Reinos de Madrid

Finalists of competition to renovate the Salón de Reinos in Madrid
Web viewer: <https://goo.gl/yKNV26>

Ocho equipos finalistas, entre ellos los de Norman Foster, Rem Koolhaas o Eduardo Souto de Moura, competirán para ofrecer un espacio de exposiciones alternativo al Museo del Prado. El ganador se conocerá antes de final de año.

Eight offices – including those led by Norman Foster, Rem Koolhaas, and Eduardo Souto de Moura – have been shortlisted to give the Prado Museum an alternative exhibition space. The winner will be announced at the end of the year.



Burgos & Garrido y Llama Urban Design ampliarán el Museo de Arte de Lima

Burgos & Garrido to expand the Art Museum of Lima
Web viewer: <http://goo.gl/e3MXXa>

Los madrileños, junto al equipo local Llama Urban Design, han ganado el concurso para la ampliación del MALI, una intervención que coincidirá con la celebración del bicentenario en 2021 de la independencia de Perú.

The Madrid partnership has in collaboration with the local office Llama Urban Design won the contest for the expansion of MALI, a project intended to be finished in time for the bicentenary, in 2021, of Peru's independence.



Equipo 01, ampliación del Estadio Mario Santiago en Luanda (Angola)

Equipo 01, extension of Mario Santiago Stadium in Luanda (Angola)
Web viewer: <http://goo.gl/E6ptus>

El estudio madrileño dirigido por Jesús San Vicente cubrirá con una estructura sencilla y modular el estadio de fútbol, situado en un barrio deprimido de la capital angoleña, y duplicará su capacidad.

The Madrid studio headed by Jesús San Vicente will be working on the football stadium located in a depressed area of the Angolan capital, covering it with a simple modular structure and increasing its capacity twofold.



Amann, Cánovas y Maruri + AMM, ganadores en Luxemburgo

Amann, Cánovas & Maruri + AMM, winners in Luxembourg
Web viewer: <http://goo.gl/UKhjf1>

Un equipo formado por las dos firmas madrileñas y la ingeniería Simon-Christiansen ha ganado el concurso para construir un depósito de agua y una torre de observación en Kiem, en el distrito Plateau Kirchberg luxemburgués.

A team formed by the two Madrid practices, with the engineering firm Simon-Christiansen, has won the competition to build a water tank and an observation platform in Kiem, in Luxembourg's Plateau Kirchberg quarter.



Spencer Tunick inunda Inglaterra con un mar de desnudos

Spencer Tunick floods England with a sea of nudes
Web viewer: <http://goo.gl/SHDo2k>

Conocido por sus imágenes de grupos de gente desnuda en diferentes lugares del mundo, el norteamericano ha congregado al este de Inglaterra a más de 3.000 personas, pintadas de diversos tonos de azul, en su último proyecto *Sea of Hull*.

Known for his images of groups of naked people in different parts of the world, the American artist this time gathers over 3,000 people in eastern England and paints them in different shades of blue for his project *Sea of Hull*.



Exposición en el MoMA sobre los campos de refugiados

MoMA exhibition on refugee camps
Web viewer: <http://goo.gl/klsRO6>

Bajo el título *Insecurities: Tracing Displacement and Shelter*, la muestra resalta el papel de la arquitectura en el contexto actual de los refugiados. Podrá visitarse a partir de octubre de 2016 y hasta enero de 2017.

Insecurities: Tracing Displacement and Shelter highlights the role of architecture in the current refugee situation and will be on view at New York's MoMA from October 2016 to January 2017.



Cruz y Ortiz Arquitectos en el Museo ICO de Madrid

Cruz & Ortiz Architects at ICO Museum in Madrid
Web viewer: <http://goo.gl/6Wxs9p>

Desde el 5 de octubre y hasta 22 de enero de 2017, se exhiben en el museo madrileño croquis, dibujos originales, maquetas y fotografías de los proyectos más representativos del estudio sevillano formado por Antonio Cruz y Antonio Ortiz.

On show from 5 October 2016 to 22 January 2017 at the Madrid museum are sketches, original drawings, models, and photographs of the most representative projects by the Sevillian partners Antonio Cruz and Antonio Ortiz.